

金算盘·现代理财译丛

Finance

A Policy Perspective

[学校理财]

——政策透视

(第二版)

艾伦·R·奥登

著

劳伦斯·O·匹克斯

杨君昌 裴育 等译

杨君昌 杨良 审校



上海财经大学出版社

Shanghai University
of Finance & Economics Press



Education

金算盘·现代理财译丛

学 校 理 财

——政策透视

(第二版)

艾伦·R·奥登 著
劳伦斯·O·匹克斯

杨君昌 裴 育 等译
杨君昌 杨 良 审校



上海财经大学出版社
Shanghai University
of Finance & Economics Press



Education

图书在版编目(CIP)数据

学校理财——政策透视/(美)奥登(Odden, A. R.), [美]匹克斯
(Picus, L. O.)著;杨君昌等译. —上海:上海财经大学出版社, 2003. 6

书名原文: School Finance: A Policy Perspective

(金算盘·现代理财译丛)

ISBN 7-81049-875-4/F·756

I. 学… II. ①奥… ②匹… ③杨… III. 学校管理:财务管理-
研究 IV. G475

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 016814 号

☐ 选题策划 麻俊生

☐ 责任编辑 徐超

☐ 封面设计 周卫民

XUEXIAO LICAI

学校理财

——政策透视

艾伦·R·奥登 著
劳伦斯·O·匹克斯
杨君昌 裴育 等译
杨君昌 杨良 审校

上海财经大学出版社出版发行
(上海市武东路 321 号乙 邮编 200434)

网 址: <http://www.sufep.com>

电子邮箱: webmaster@sufep.com

全国新华书店经销

上海译文印刷厂印刷

上海叶大装订厂装订

2003 年 6 月第 1 版 2003 年 6 月第 1 次印刷

787mm×960mm 1/16 28.25 印张 568 千字

印数: 0 001—4 000 定价: 59.00 元

中文版序

我们非常高兴得知我们的著作《学校理财：政策透视》第二版能被翻译成中文，实感诚惶诚恐。我们知道中国的学校理财制度与美国的颇为不同。同时，我们也知道在概念上甚至政策制定上有些问题是共同的，诸如资源配置的公平性，资源水平的充分性，以及有效利用资源培养学生达到高学业成就等。总之，我们知道，中国的政策制定者和教育领导者像美国一样十分关注用于教育的政府资源的筹集情况，对那些稀缺资源的使用是否有可能取得最大的学生业绩有浓厚的兴趣。

我们希望，本书提供的美国分配给学校的教育资源和在学校一级的资源的再配置情况对中国的教育有所帮助。为此目的，我们鼓励使用本书的读者能利用我们新的网站上的学校资源再配置的模拟工具(www.wcer.wisc.edu/cpre/finance/reports/)，把中国学校的资源利用和再配置情况与美国实施若干种高业绩学校规划的学校相比较。

我们要感谢中国上海财经大学杨君昌教授为把本书翻译成中文所作的大量而又复杂的工作。我们知道，他和他的同事们为此而花费了大量的时间，我们对他的仔细的工作深表谢意。没有他的努力，本书不会被中国对学校理财有兴趣的读者所认知。

我们希望读者阅读本书后有所裨益，能把本书原本主要针对美国情况的理念和见解转换成对中国有用的概念。

Allan Odden
美国威斯康星大学麦迪逊分校

Lawrence O. Picus
美国南加利福尼亚大学
2002年12月



Allan Odden, Professor

UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON
DEPARTMENT OF EDUCATIONAL ADMINISTRATION
CONSORTIUM FOR POLICY RESEARCH IN EDUCATION

Wisconsin Center for Education Research
Educational Sciences Building
1025 West Johnson Street
Madison, WI 53706-1796
608 263 4260
FAX: 608 263 6448
Email: arodden@facstaff.wisc.edu

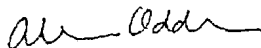
We are very pleased, flattered and humbled that our text, *School Finance: A Policy Perspective*, Second Edition, is being translated into Chinese. We know that the systems of financing schools in China and the United States are different. At the same time, we also know that there are several issues that are common at the conceptual and perhaps even at the policy levels, such as the equity of resource distribution, the adequacy of resource levels, and the effective uses of resources to produce high levels of student academic achievement. In general, we know that policymakers and education leaders in China are concerned about how government resources that are used to support schools are raised, and that both, just like in the United States, have a keen interest in knowing whether those scarce resources are used to produce the most student learning that is possible.

We hope that our chapters on providing educational resources to school sites and the possibilities for reallocating resources at the school site are particularly useful in the Chinese contexts. To that end, we encourage those who use this book to use our new web-based school reallocation simulation tool (www.wcer.wisc.edu/cpre/finance/reports/) to compare resources in Chinese schools to those of several high performance school designs in the United States.

We want to thank Professor Yang Jun Chang of Shanghai University of Finance & Economics for the large and complicated task of translating this book into the Chinese language. We know he with his colleagues has worked many long hours on this project and we are grateful to him for his careful work. Without his initiative, this volume would not be accessible to those interested in education finance in China.

We hope all those who read the book find it useful and are easily able to translate the ideas in the book, which are focused mainly on the United States, into concepts useful in your country.

December 2002



Allan Odden
University of Wisconsin-Madison



Lawrence O. Picus
University of Southern California

作者简介

Allan R. Odden

威斯康星州立大学麦迪逊分校教育管理教授。同时任由美国教育部资助的教育政策研究中心负责人之一,该中心教育理财研究计划主任,教师报酬项目(由Pew慈善信托基金会和卡内基公司资助)首席研究员。教育政策研究中心是由威斯康星州立大学麦迪逊分校、宾夕法尼亚州立大学、哈佛大学、密歇根州立大学和斯坦福大学共同发起成立的。他先前是南加利福尼亚大学教育政策和管理教授,加利福尼亚教育政策分析主任,教育政策研究中心(由南加利福尼亚大学、斯坦福大学和加利福尼亚州立大学伯克利分校共同发起组成)主任。

Odden是一位教育理财、学校理财、资源配置和使用、教育政策和学校管理、教师报酬、学区和学校分权化、教育激励和教育政策实施等方面的国际专家。他在有关州的教育委员会工作有10年,历任助理执行主任、政策分析和研究主任、教育理财中心主任。他曾经是1979~1980年美国教育理财协会主席,曾任康涅狄格州(1974~1975年)、密苏里州(1975~1977年)、南达科他州(1975~1977年)、纽约州(1979~1981年)、得克萨斯州(1988年)、新泽西州(1991年)特殊的州教育理财项目的研究主任。1999年,他领导了学校理财再构建、资源再配置和教师报酬研究项目。他被任命为1997和1998年新泽西州Abbott诉Burke学校理财法院案子复审法官特殊法庭主审。Odden撰写和发表了范围广泛的170多篇文章、著作章节和研究报告,发表专著和论文20部。他做过咨询的有:州长、州议员、州负责学校的官员、全国和地方工会、全国行业同盟、行业圆桌会议、新美国学校体制、美国国会、美国教育秘书处、许多地方学区、澳大利亚维多利亚和昆士兰的州教育局和英格兰教育和就业部。

他的著作有:《高业绩的学校理财:改进教育资源用途的策略》(Jossey-Bass, 1998),与Carolyn Busch合著;《根据教师的知识和业绩支付报酬:改进学校的薪新报酬策略》(Corwin Press, 1997),与Carolyn Kelley合著;《美国学校的教育领导》(McGraw-Hill, 1995);《学校理财再思考:90年代大事记》(Jossey-Bass, 1992);《学校理财:政策透视》(McGraw-Hill, 1992),与Lawrence Picus合著;《教育政策实施》(State University of New York Press, 1991);《学校理财和学校改进:80年代两者的关系》(Ballinger, 1983)。

Odden 曾是纽约市东 Harlem 学校的数学教师和课程设计者,工作了 5 年。他在哥伦比亚大学获得硕士和博士学位,联合神学院获得神学硕士学位,布朗大学获得学士学位。

Lawrence O. Picus

南加利福尼亚大学 Rossier 教育学院教授。任该校教育理财研究中心、学校教育研究中心主任。该中心研究的重点是学校理财和生产力问题。他还为加利福尼亚大学洛杉矶分校的评估、学生标准和测试研究中心作可选择的不同评估计划的成本研究。

Picus 曾任美国教育理财协会主席,是《学校业务管理原则》(ASBO, 1995)作者之一,与 R. Craig Wood、David Thompson、Don I. Tharpe 合著。此外,他是美国教育理财协会 1995 年年鉴《资金流向何处? 小学和中学的资源配置》(Corwin, 1995)高级主编。他在专业杂志上发表了大量文章。

Picus 教授过的课程有:学校理财、教育政策、学校业务管理、学区预算、教育经济学、美国的教育政治和学区管理的计算机应用。他的研究涉及教育资源如何在美国各学校间配置和使用。他还从事激励措施对学区业绩的影响。Picus 与全国和加利福尼亚州的学区主管和督导有着密切的联系,他是改进学区管理的专门组织成员之一。他还任全国教育协会、美国教师协会、全国教育统计中心、西部教育协会和佛蒙特州、华盛顿州和阿拉斯加州的顾问。

在到南加利福尼亚州大学之前,他在 RAND 公司有 4 年,在那里获得公共政策分析的博士学位。他在芝加哥大学获得社会科学硕士学位,在 Reed 学院获得经济学学士学位。研究设计、统计和经济计量是他的强项。

献给我的夫人，我的最好的朋友，可靠的同事和不知疲倦的贤内助 Eleanor。

Allan Odden

献给 Matthew，他坚定了我对此项工作重要性的信心。

Larry Picus

前 言

美国公立学校理财是一项很大的业务。在 1999 年,它涉及到 3 000 亿美元资金、4 700 万儿童和近 500 万教职员工。学校理财在州一级和地方一级上始终是一个头等重要的政策问题,在全国范围内也是引起公众关注的重大问题之一。再者,无论是一般意义上的资金充分性还是教育资金使用的生产力,在今日,都是学校理财政策考虑的主导性问题。

在《学校理财——政策透视》第二版中,与第一版一样,我们把重点继续放在教育资金的使用上,放在把现有的和各种新增的资金用于有效的教育计划和服务的需要上。简言之,是为了提高教育制度的生产力。我们第二版的目标是更新第一版的材料,对学校理财的新近研究进行讨论,包括如何达到教育的充分性,如何符合高而严格的教育标准,如何使资源的配置和使用达到较好的业绩,如何做好学校一级的基础管理,教师的报酬制度也许会影响到 21 世纪初公立学校的资金筹集,等等。本书也包括一项对学校理财的模拟,该模拟是修改升级了的,有助于学生、教授和研究者使用因特网(<http://www.mhhe.com/schoolfinance>)对各州和各学区数据中的 20 个学区的样本模拟不同的学校理财结构的结果。可通过 E-mail:education@mhhe.com 得到模拟的密码。

第二版有四个主要部分:

- 导论:对经常强调的重要问题进行概述;
- 有四章讨论学区、学校和学生的公平性和充分性,包括州学校理财问题研究及其解决办法;
- 有三章讨论与提高教育制度的生产力和效果有关的问题;
- 有三章讨论改善公立学校的政策和管理改革的财务方面的内容。

1. 导论和概述

第一章对学校理财的主题作介绍。从美国公共 K~12 教育资金的现状开始(K~12 是指美国从幼儿园教育到 12 年级的普通教育制度,译者注),说明花费的资金有多少,资金的来源及其变化情况。它说明:从全国来说,K~12 教育花费了大量的资金,而且资金增加不少。第一章也讨论了近 30 年来学校理财不公平性的变化情况。该章讨论了在若干个州“传统的”学校理财的不公平性问题。在这些州中,每位学生财产值低的学区的每位学生的支出总是要比每位学生财产值高的学区来得低——即使是高税率的学区也是如此。这些高财产值的学区的每位学生的支出总是较高,即使税率较低也是如此。

然后,该章将描述今日几个州出现的“新”的学校理财问题:每位学生财产值较高的学区支出较高,但税率也较高;每位学生财产值较低的学区支出较低,但税率也较低。该章说明要纠正这些类型的不公平性也许需要颇为不同的学校理财改革策略。最后,该章扼要讨论了“充分性”问题已经进入了学校理财议事日程的情况。

2. 学校理财的公平性:问题、结构和新方法

第二章对学校理财问题和挑战勾画出基本的轮廓。首先对第一版所采用的 Berne 和 Stiefel(1984)提出的公平性内容作了修改,增加了对此问题的讨论,比如,事前与事后的公平观,单位的分析和各种不同的公平因素,像群体、目标和横向与纵向公平的衡量尺度。该章包括一种新的公平的统计方法,叫做 Verstegen 指数,它测定分布的上半部分的差异,而 McLoone 指数测定下半部分的公平性问题。该章把公平性概念加入到了总的内容之中,介绍了一项充分性的统计方法,叫做 Odden-Picus 充分性指数。

第二章的第二部分对学校理财的法院案例作了评论,从最初的 Serrano 诉 Priest 判决,到 20 世纪 90 年代中后期的充分性案例,再到新泽西州高等法院就该州学校理财制度的公平性和充分性的长达 25 年法律争论,及其最终在 1998 年做出的人们期望的判决。

第三章对学校理财中的财政内容作了评论,分析了基础、财政收入、弹性、收入的充分性、销售收入和作为公立学校收入来源的财产税等问题。它

讨论了改进财产税归宿的机制,评价了各个州已经用来作为公立学校收入来源的财产税的各种局限性。该章也更新了第一版的材料,集中在从一级政府拨款给另一级政府会对接受拨款的政府产生怎样影响的问题上。

第四章描述州学校理财公式的核心要素:通过等额拨款、基金和保证税基(学区权力公平化和比例公平化)实现的基础配置、组合公式和对有特殊需要的学生、学校和学区的调整。该章描述这些不同的要素,并运用 20 个学区样本在一个新的计算机模拟程序上讨论其运作的情况。该章的焦点是不同的学校理财公式的运作情况(也就是关于横向和纵向公平及充分性的成本与效果)。该章包括确定“充分”的基础支出水平的三种不同方法的讨论——支出水平与业绩水平相联系、匡算出要花费的投入和有效的学校计划。

第四章还讨论对三种类型的特殊需求(即低收入背景的、在生理上和生理上有障碍的和英语有困难的)儿童作调整的必要性。有关残疾人的情况基本上来自于国家特殊教育理财中心所做的工作。此外,该章讨论对不同教育水平(小学、初中和高中)作出不同调整的必要性,讨论各州和州内各地区价格差别的调整的必要性(Chambers, 1995; McMahon, 1994)。该章进一步讨论规模经济的问题,描述各州对大小规模或者偏僻乡村的调整。

第四章有一节专门介绍一种新的经济研究方法,它根据不同的地方社区和学生的特点,用成本函数方法确定州内每个学区为实现一整套目标所需的资金水平。这种研究方法提供了一个可以用来作为基金支出水平的数字,然后对学生需求、投入价格、规模甚至效率上的差别进行全面的“成本调整”。

第五章使用了与第四章一样的分析工具,对能说明各种不同的学校理财情况的三个州的综合学区数据进行分析,以“解决”不同类别的学校理财问题。该章使用了模拟程序,该程序可以在 McGraw Hill 的网页上得到(www.mhhe.com/schoolfinance),对每个州的情况作了调整。过一段时间后,这个网站可以拥有几乎 50 个州的数据。

在第五章讨论的佛蒙特州数据说明由于财产不平均分布造成的资金不平均分配的传统学校理财问题。该章说明传统的学校理财模式可以用来增加横向公平、财政中性、充分性和对不同学生需求的调整。

威斯康星州数据说明“新”的理财问题。最富的学区相对支出较高,但是税率相对也较高;而最穷的学区一般支出较低,税收也低。该章说明保证税基计划促进了该州财政公平,指出了改善公平性和充分性的其他的学校理财机制。

伊利诺伊州数据说明在既要实现充分性而财产税又减少的情况下的理财问题,它既是一个难题,又需要大量增加的资源。

第五章的目标是要说明学校理财结构中的各种不同的要素可以用来解决各种不同类型的学校理财问题。对每个州来说,该章既包括对各种类型的理财问题的分析,又包括在解决各类理财问题方面不同学校理财公式的有效性和无效性。

在学校理财中,经常会碰到的一个问题是资金分配公式要么形同虚设,要么它的参数是可得资金的结果。联系到上述州的情况,该章采用政策“目标”以帮助解决存在的学校理财问题。例如,一个州也许决定要提供一个最低量资助资金使各学校达到某类型学区平均支出的90%。或者,政策制定者也许感觉到各学区应该得到的资金等于某学区财产值的某个百分比。模拟过程有助于学生理解和确定逻辑的政策目标并估计对不同州的学校理财问题的影响。

以后,我们企图让每个州都有一套综合的数据,它包括地方财政收入,州一般性资助,州对残疾、低收入和英语困难学生的专项资助,基本学生人数,有资格享受免费或低价午餐的学生人数(或者低收入背景的学生人数),残疾学生人数,英语困难学生的人数。州的模拟程序既可以使学生模拟许多不同的基本学校理财结构,也可以使学生对三种特殊类型的学生需求加权。

3. 公平,生产力和效率:问题和新方法

本部分包括三章:第六章讨论教育资金的配置和使用,第七章讨论提高教育生产力的各种方法,第八章讨论在学校一级资源配置问题。

第六章提供了各州、各学区和各学校配置和使用教育资源的详尽的分析方法。该章对使用全国的、州的和综合的学区数据库所作的这个主题的研究和对学校一级数据库所作的有限研究进行了综述。该章的结论是在使

用教育资金上有令人吃惊的共同之处。同时也说明在过去的30年中,大量的新增的资金不是用到正常的、核心的教学计划中去。最后,该章总结道,尽管这些资金的使用反映了良好的价值——更多的资金用于许多特殊需求的学生——这些新增资金的特殊用途对学生的学习没有产生很大的影响。这些发现的含义是我们需要保留这些新增资源的内在价值,但需要寻求所有教育资金更为有效的用途。

第六章也讨论了收集学校一级财政和人员数据方面的困难,虽然我们认爲学校一级数据对完成改善教育资源的用途的任务是很重要的。

第七章综述了若干篇关于如何改进教育生产力(也就是改进教育制度中使用现有资金的效果)的论文:

- 经济学生产函数论文;
- 家长选择学校、特许学校和“就学券”入学论文;
- 高业绩管理论文。

该章强调了这三个主题的理财含义,然后在后面的章节中说明之:把教育资金很大一部分从综合性的全校性的资源用途抽调到更有效的用途中去;以需求为根据的分配学校资金的公式,这既是高业绩管理论文的含义,也是选择和特许政策、业绩激励和教师报酬的含义。

第八章强调学校提高学生业绩策略中的资源再配置问题。它首先使用1994~1995学年学校和教职员工调查数据,说明一个500名学生的小学、一个1000名学生的初中和一个1500名学生的高中在国内不同地区配置教职员工的情况。然后说明一系列新的学校模式的配置与结构情况,集中讨论两个最费钱的项目,这两个项目在“新美国学校”计划赞助下有了发展。它说明新的学校体制在提供教育服务方面使用资金与传统做法颇为不同,并指出学校在实行这些模式时应当考虑的事。该章对这些新的学校体制的影响不作肯定性的结论,但是要说明这些新涌现的学校体制的成本结构不同于传统学校的情况,因而使用资金也颇为不同。

该章也指出某些地区为新涌现的高业绩学校模式筹资有着充分的来源,但是有些地区则资金来源不足。因此,各州之间在教育支出上的差别应当予以重视。

4. 以公平、充分性和生产力为重点的学校理财问题的政策和管理革新

本部分包括三章,讨论改善现行教育和学校理财制度公平性和效果的政策和管理创新:第九章讨论制度激励,第十章讨论学校公式化筹资制度,第十一章讨论教师报酬制度的新方法。

第九章阐述各州和各学区如何建立提高学生业绩的各种不同的激励措施,并明确这些策略中包含的财务含义。该章分别讨论对学生、对教师、对学校的激励,并得出结论这些都是必需的。从该章中得到的基本财务含义是学校需要对其预算有更大的权力(也在第七章中的管理一节中总结过),教师的报酬制度也需要改变。

贯彻前面几章阐述的许多策略,如以学校为基础的管理,在学校一级的资源再配置,公立学校的选择,特许学校计划和许多制度激励措施,都要求以学校为基础的筹资模式。第十章对各种可采用的模式作了评价。该章首先指出各州应当采用一种以学校为基础的预算框架,这种框架可指导每个学区设计以需求为基础的公式筹资制度,把资源配置给各学校。这个框架最初是由 Odden 和 Busch(1998)提出来的,后来经过修改和简化。这个框架说明即使在分权化制度中,在学区一级上有若干职能需要保留。它也明确了由学校一级实行的若干种职能,以及一些由学区一级保留的或者今后可以在学校一级实行的别的职能。该章还明确了在设计学校筹资公式应当强调的特殊问题,一旦他们确定了运营预算的规模后,就可以分配给各学校一笔总额的资金。

各学校和各学区的最大的单项支出是教师工资和福利。既然教师是与学生天天接触的,新的教师报酬制度有着建立教师激励措施的可能,这种激励措施可以提高学生的业绩。第十一章对教师的报酬制度改变的若干种方案进行了总结。该章阐述了如何修改单一工资计划,使之既把体现教师知识技能的工资增量,又把达到或者超过制度规定的提高业绩目标的学校教职员工的工资奖励纳入其中。该章介绍了已在国内实行的反映这些新方法的计划,并对其影响所作的研究作了总结。

附录:模拟

学校理财模拟是本书的附录。我们已经对第一版附录的模拟作了许多

改进。原来 10 个学区的模拟已更新为 20 个学区。另外,提供了两个新的学校理财统计数据:Verstegen 指数和 Odden-Picus 充分性指数。20 个学区模拟是作为第四章的附录的。我们发现先前的模拟对学生理解如何使用学校理财专业的统计工具有很大的帮助,有助于他们更好地理解改变州学校理财制度方面的复杂性。本版附录的 20 个学区的模拟应当保持这个特色。

模拟程序可以在 McGraw-Hill 的网站 <http://www.mhhe.com/schoolfinance> 上找到。附录描述了模拟的一般用途,提供了从因特网上得到它的信息途径。在网站上还可以得到别的文件。

除了对 20 个学区模拟外,我们正在对 50 个州的每一个州进行模拟。关于每个州的现行数据和模拟情况,我们将在网站上发布。我们希望它有助于学生、教师和政策制定者加深对学校理财概念重要性的理解。

在第一版前言的最后我们说过:“我们希望这将有助于完成国家的目标,让所有的学生学会思考和解决问题,相互沟通,从中学毕业,在数学和科学方面在世界上是一流的。”我们在本版中仍然充满这种希望。

致谢

撰写一本书几乎总是不止是本书作者努力的结果。当然,作者对本书的内容、错漏负有全责。但是如果没有别人的见识、帮助、支持和工作,本书是难以问世的。我们感谢在帮助本书第二版出版中发挥很大作用的人们。

首先,要感谢威斯康星州立大学教育政策研究中心麦迪逊办公室研究员 Sarah Archibald,教育政策研究中心助理研究员 Anita Tychsen 博士生,他们为本书的大部分内容特别是第二、第四、第七章不知疲倦地工作。他们对大量的研究报告作了收集和整理,对经验调查中缺少的重要数据资料作了寻找补充,对本书的细节的修改补充不计其数。我们对他俩仔细的帮助和始终一贯的鼓励表示衷心感谢。

要感谢威斯康星州立大学教育政策研究中心办公室行政助理 Lisa Armstrong,办公室秘书 Kelley Hewitt,他们在最后定稿的文字处理方面做了大量的工作;他们参与了改编工作,更新了最新的资料,打印出无懈可击的定稿。Lisa 是一个出名的引证据典的能手,她找到了或者补充了大量的

引用材料的出处。如果没有他们的帮助,我们恐怕仍处在电脑或者图书馆阶段。

特别要感谢本书的评论员康奈尔大学的 David H. Monk, 纽约州立大学的 Leanna Stiefel, 教育资源管理策略中心的 Karen Hawley Miles。

我们还要感谢国内、各州、各学区和各学校的许多未提及姓名的人士, 他们与别的人士一样使得我们能够对其过去 8 年的教育资源的用途进行研究。没有这种研究, 就不会有改版的需要。正如我们所希望的那样, 学校理财的情况在近几年有了明显的变化。我们要了解这些变化的原委就有赖于那些让局外人进入其领域、对其工作进行研究并写出研究结果的人士的合作。

最后, 我们要感谢我们的家人, 他们再次把大量时间花费在计算机上而不是花费在家务上。他们的支持和帮助是无限的。我们对他们的理解、爱和坚定不移的支持深为感激。

Allan R. Odden
威斯康星州麦迪逊市

Lawrence O. Picus
加利福尼亚州洛杉矶市